

## OSNOVNI SUD U PRIŠTINI

Sa sedištem u zgradi Apelacionog suda u Prištini

Predmet broj: **P. br. 448/2012**

Datum: **07. jun 2013 godine**

**Objavljene presude ne moraju biti konačne i mogu podlegati žalbi prema važećem zakonu.**

### U IME NARODA

**OSNOVNI SUD U PRIŠTINI**, u pretresnom veću u sastavu EULEX sudija Jonathan Welford-Carroll, predsednik veća, sudija Republike Kosovo Shadije Gerguri, i EULEX sudija Cezary Dziurkowski, članovi veća, uz učešće pravnog službenika EULEX-a Emiliya Viktorova, kao sudskog beležnika, u krivičnom postupku protiv:

**L.G., tzv. Komandir "X."**, kosovski Albanac, ime oca R., ime majke R. i devojačko prezime S. , rođen XXX u XXX, opština XXX, diplomirani pravnik, sa trenutnim prebivalištem u XXX;

**N.M. , tzv. "X."**, kosovski Albanac, ime oca H. , ime majke Sh. i devojačko prezime H., rođen XXX, opština XXX, oženjen, otac troje dece, diplomirani pravnik, sa trenutnim prebivalištem u XXX;

**RR.M. tzv. "X."**, kosovski Albanac, ime oca M. , ime majke N. i devojačko prezime I. , rođen XXX, diplomirani pravnik, sa trenutnim prebivalištem u XXX.

Optuženi, **L.G., N.M. i RR.M.** okrivljeni tačkom 8 dopunjene optužnice, Hep. br. 65/2002, od 30. juna 2003 godine, ograničene na događaje koji su se dogodili samo u kampu XXX, za sledeća krivična dela, krivično gonjena *ex officio*:

### **Tačka 8:**

*Ratni zločin protiv civilnog stanovništva*, naročito nečovečno postupanje, velika patnja ili povreda telesnog integriteta ili zdravlja, primenjivanje mera zastrašivanja i terora, i mučenje, suprotno članu 142 Krivičnog zakona Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije („Službeni glasnik SFRJ“ br. 44, 08. oktobar 1976 godine) (KZSFRJ), u vezi sa članovima 22, 24, 26 i 30 KZSFRJ, zato što su od oktobra 1998 godine do kraja aprila 1999 godine L.G., N.M. i RR.M., sa najvišom i ličnom odgovornošću, delujući u slozi sa drugim neidentifikovanim pojedincima i saglasno udruženom zločinačkom poduhvatu, naredili i sudelovali u premlaćivanju i mučenju civila iz redova kosovskih Albanaca nezakonito pritvorenih u pritvorskom centru koji se nalazio u selu Lapaštica, u pokušaju da nateraju te pritvorenike da priznaju dela nelojalnosti prema OVK.

NAKON održavanja pred-pretresnog ročišta 26. februara 2013 godine i ročišta u okviru glavnog pretresa, otvorenih za javnost, održanih 25., 26. i 27. marta 2013 godine, 03., 04. i 11. aprila 2013 godine, 07., 08., 10. i 22. maja 2013 godine i 04. i 07. juna 2013 godine, kao i delimično zatvorenog ročišta održanog 11. aprila 2013 godine kada su lični podaci zaštićenih svedoka I, C i P bili uneti u zapisnike sa glavnog pretresa;

NAKON održavanja gore navedenih ročišta u prisustvu optuženog L.G. i njegovog branioca M.S. ili B.T., optuženog N.M. i njegovog branioca F.B., optuženog RR.M. i njegovog branioca A.R., ili propisno ovlašćenih zamenika zastupnika i Specijalnog tužioca EULEX-a Charlesa Hardawaya iz Specijalnog tužilaštva Republike Kosovo;

NAKON većanja i glasanja Pretresnog veća, održanog 06. juna 2013 godine;

SHODNO članu 3, stav 2, Krivičnog zakona Republike Kosovo (KZRK), br. 04/L-082, usvojenog 20. aprila 2012 godine, koji je stupio na snagu 01. januara 2013 godine i člana 351 Zakonika o krivičnom postupku (ZKP) („Službeni glasnik“ br. 26/86), dana 07. juna 2013 godine, pred otvorenim sudom i u prisustvu optuženih, njihovih branilaca i Specijalnog tužioca EULEX-a;

*donosi sledeću*

---

## PRESUDU

---

1. **L.G., N.M. i RR.M.** svaki, sa gore navedenim ličnim podacima,

Shodno članu 351 ZKP **PROGLAŠAVAJU SE,:**

**KRIVIM** za *Ratni zločin protiv civilnog stanovništva*, naročito nečovečno postupanje, veliku patnju ili povredu telesnog integriteta ili zdravlja, primenjivanje mera zastrašivanja i terora, i mučenje, suprotno članu 142 Krivičnog zakona Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije („Službeni glasnik SFRJ“ br. 44, 08. oktobar 1976 godine) (KZSFRJ), u vezi sa članovima 22, 24, 26 i 30 KZSFRJ, zato što su od oktobra 1998 godine do kraja aprila 1999 godine L.G., N.M. i RR.M., sa najvišom i ličnom odgovornošću, delujući u slozi sa drugim neidentifikovanim pojedincima i saglasno udruženom zločinačkom poduhvatu, naredili i sudelovali u premlaćivanju i mučenju civila iz redova kosovskih Albanaca nezakonito pritvorenih u pritvorskom centru koji se nalazio u selu Lapaštica, u pokušaju da nateraju te pritvorenike da priznaju dela nelojalnosti prema OVK.

SHODNO članovima 41 i 42 KZSFRJ i članu 351, stav 3 ZKP, Optuženi se, u vezi sa tačkom 8, osuđuju na sledeći način:

1. **L.G.**, sa gore navedenim ličnim podacima, osuđuje se na **5 godina** zatvora.
2. **N.M.**, sa gore navedenim ličnim podacima, osuđuje se po tački 8 na **3 godine** zatvora.
3. **RR.M.**, sa gore navedenim ličnim podacima, osuđuje se po tački 8 na **4 godine** zatvora.

UZIMAJUĆI U OBZIR zasebne kazne u vezi sa tačkom 5 (*Ratni zločin protiv civilnog stanovništva suprotno članu 142 KZSFRJ*), L.G. 2 godine zatvora, N.M. 1 godina i šest meseci zatvora, i RR.M. 2 godine zatvora, i tačkom 14 (*Ratni zločin protiv civilnog stanovništva suprotno članu 142 KZSFRJ*), L.G. 2 godine zatvora, donete od strane

Okružnog suda u Prištini u njegovoj Presudi od 02. oktobra 2009 godine, i podržane od strane Vrhovnog suda Kosova u njegovoj Presudi od 26. januara 2011 godine;

NAPOMINJUĆI da je Vrhovni sud Kosova u svojoj Presudi od 26. januara 2011 godine naložio ovom Pretresnom veću da odredi jedinstvenu kaznu koja će biti nametnuta L.G. u vezi sa tačkama 5, 8 i 14, N.M., u vezi sa tačkama 5 i 8, i RR.M., u vezi sa tačkama 5 i 8;

SHODNO članu 48, stav 2 KZSFRJ i članu 357, stav 5 ZKP, jedinstvene kazne su određene na sledeći način:

1. **L.G.**, sa gore navedenim ličnim podacima, prema tačkama 5, 8 i 14, odslužiće jedinstvenu kaznu u trajanju od **6 godina** zatvora.
2. **N.M.**, sa gore navedenim ličnim podacima, prema tačkama 5 i 8, odslužiće jedinstvenu kaznu u trajanju od **3 godine** zatvora.
3. **RR.M.**, sa gore navedenim ličnim podacima, prema tačkama 5 i 8, odslužiće jedinstvenu kaznu u trajanju od **4 godine** zatvora.

Shodno članu 50 KZSFRJ i članu 351, stav 1, pod-stav 6 ZKP, optuženi imaju pravo da im u kaznu bude uračunato vreme do sada provedeno u pritvoru.

### **IMOVINSKOPRAVNI ZAHTEV**

Oštećene strane mogu podneti svoje imovinskopravne zahteve građanskom sudu.

Imovinskopravni zahtev u vezi sa tačkom 14, kako je procenjeno od strane Okružnog suda u Prištini u njegovoj presudi od 02. oktobra 2009 godine, biće zadovoljen, osim ako je naknada već plaćena.

### **TROŠKOVI KRIVIČNOG POSTUPKA:**

Optuženi će nadoknaditi troškove krivičnog postupka, shodno članu 98, stavovi 1 i 3 ZKP, sa izuzetkom troškova tumačenja i prevodenja. Zasebno rešenje o iznosu troškova biće doneto od strane suda kada takvi podaci budu dobijeni shodno članu 96 ZKP.

PREDSIEDNIK VEĆA:

ČLANOVI VEĆA:

---

EULEX sudija  
Jonathan Welford-Carroll

---

Kosovski sudija  
Shadije Gerguri

---

EULEX sudija  
Cezary Dziurkowski

SUDSKI BELEŽNIK

---

Pravni službenik EULEX-a  
Emiliya Viktorova

**Pravni lek:** Shodno članu 359 ZKP, ovlašćena lica mogu uložiti žalbu protiv ove presude u roku od petnaest (15) dana od dana dostavljanja prepisa presude. Shodno članu 368 ZKP, žalba se podnosi Osnovnom sudu u Prištini.